

Voorontwerp van wet tot bepaling van de beginselen voor de loting van burgers voor de gemengde commissies en de burgerpanels op initiatief van de Kamer

Avant-projet de loi établissant les principes du tirage au sort des citoyens pour les commissions mixtes et les panels citoyens organisés à l'initiative de la Chambre des représentants

FILIP, Koning der Belgen,

PHILIPPE, Roi des Belges,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET

A tous, présents et à venir, SALUT.

Op de voordracht van de Ministers van Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing

Sur la proposition des Ministres des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

De Ministers van Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing zijn ermee belast het voorontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen.

Les Ministres des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique sont chargés de présenter, en Notre nom, à la Chambre des représentants, l'avant-projet de loi dont la teneur suit.

Artikel 1.

Article 1^{er}.

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Titel 1: Definities

Titre I : Définitions

Art 2.

Art. 2.

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

Pour l'application de la présente loi, on entend par :

- 1° "gemengde commissie": de assemblee beschreven in artikel 3;
- 2° "burgerpanel": de assemblee beschreven in artikel 14;
- 2° "Kamerreglement": het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers van België.

- 1° "commission mixte ": l'assemblée décrite à l'article 3 ;
- 2° « panel citoyen » : l'assemblée décrite à l'article 14 ;
- 2° "Règlement de la Chambre": le Règlement de la Chambre des représentants de Belgique.

Titel II: De gemengde commissies

Hoofdstuk 1. Algemene bepalingen

Art 3.

De Kamer van volksvertegenwoordigers kan op eigen initiatief, voor een bepaald onderwerp, een gemengde commissie samenstellen, die bestaat uit leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en personen, uitgekozen via loting, om aanbevelingen te formuleren over een specifieke problematiek.

Het bepaalde onderwerp bedoeld in het eerste lid is in overeenstemming met titel II van de Grondwet, het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden en het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, en behoort tot de bevoegdheid van de federale Staat of heeft betrekking op de belangen ervan.

Art 4.

§1. Een gemengde commissie is samengesteld uit:
1° kamerleden;
2° gelote burgers met minimaal 39 en maximaal 51 personen.

§ 2. Het precieze aantal burgers dat door loting voor een bepaald onderwerp wordt aangewezen, wordt bepaald door de Kamer van volksvertegenwoordigers overeenkomstig de bepalingen in het Kamerreglement.

Elke provincie, alsook het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad, telt zoveel gelote burgers als de federale deler in het bevolkingscijfer begrepen is.

De federale deler wordt verkregen door het bevolkingscijfer van het Rijk, bedoeld in artikel 63, §3, van de Grondwet, te delen door het aantal te loten burgers.

Titre II : Les commissions mixtes

Chapitre 1^{er}. Dispositions générales

Art. 3.

La Chambre des représentants peut de sa propre initiative, sur un sujet déterminé, constituer une commission mixte, composée de membres de la Chambre des représentants et de personnes issues d'un tirage au sort, en vue de formuler des recommandations sur une problématique précise.

Le sujet déterminé visé à l'alinéa 1 est conforme au titre II de la Constitution, à la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales et la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne, et relève de la compétence de l'Etat fédéral ou vise ses intérêts.

Art 4.

§1. Une commission mixte est composée :
1° de députés ;
2° de citoyens tirés au sort avec un minimum de 39 et un maximum de 51 personnes.

§ 2. Le nombre précis de citoyens à tirer au sort, sur un sujet déterminé, est fixé par la Chambre des représentants conformément aux dispositions du Règlement de la Chambre.

Chaque province ainsi que l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale comptent autant de citoyens tirés au sort que le chiffre de sa population contient de fois le diviseur fédéral.

Le diviseur fédéral est obtenu en divisant le chiffre de la population du Royaume, visé à l'article 63, §3, de la Constitution, par le nombre de citoyens à tirer au sort.

Het aantal resterende te loten burgers wordt toegewezen aan de provincies die of aan het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad dat het grootste nog niet vertegenwoordigde bevolkingsoverschot heeft.

Le nombre de citoyens restants à tirer au sort est attribué aux provinces ou à l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale ayant le plus grand excédent de population non encore représenté.

§3. De gemengde commissie houdt op te bestaan in geval van ontbinding van de Kamer van volksvertegenwoordigers, of op het moment dat de verkiezingsuitgaven van politieke partijen, lijsten en kandidaten aan een gereguleerde controle worden onderworpen, of in die gevallen zoals bepaald in het Kamerreglement.

§3. La commission mixte cesse d'exister en cas de dissolution de la Chambre des représentants, ou au moment où les dépenses électorales des partis politiques, des listes et des candidats font l'objet d'un contrôle réglementé, ou dans les cas prévus par le Règlement de la Chambre.

Hoofdstuk 2. Voorwaarden voor deelname voor de burgers

Chapitre 2. Conditions de participation des citoyens

Art 5.

Art 5.

§1. Mogen zetelen in een gemengde commissie, bedoeld in artikel 3, de burgers met Belgische nationaliteit die:

§1er. Peuvent être invités à siéger au sein d'une commission mixte, visé à l'article 3, les citoyens de nationalité belge :

1° zijn ingeschreven in de bevolkingsregisters van een Belgische gemeente;

1° inscrits dans les registres de la population d'une commune belge ;

2° minstens de volle leeftijd van achttien jaar bereikt hebben;

2° âgés d'au moins dix-huit ans accomplis ;

3° de burgerlijke en politieke rechten genieten;

3° jouissant de leurs droits civils et politiques ;

4° geen van de volgende mandaten, ambten of functies bekleden:

4° n'exerçant aucun des mandats, postes ou fonctions suivants:

a) de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van de Senaat, de leden van het Vlaams Parlement, van het Waals Parlement, van het Parlement van de Franse Gemeenschap, van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap en van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement;

a) les membres de la Chambre des représentants et du Sénat, les membres du Parlement flamand, du Parlement wallon, du Parlement de la Communauté française, du Parlement de la Communauté germanophone et du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale ;

b) de ministers, staatssecretarissen en regeringscommissarissen van de federale regering, de leden van de Vlaamse regering, de leden van de regering van de Franse Gemeenschap, de leden van de regering van het Waalse Gewest, de

b) les ministres, secrétaires d'État et commissaires du gouvernement du gouvernement fédéral, les membres du gouvernement flamand, les membres du gouvernement de la Communauté française, les membres du gouvernement de la Région

- leden van de regering van de Duitstalige Gemeenschap alsmede de leden en staatssecretarissen van de regering van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest;
- c) de Belgische leden van het Europees Parlement;
 - d) de kabinetschefs, de adjunct-kabinetschefs en de hoofden van de beleidsorganen van de leden van de federale regering, met inbegrip van de regeringscommissarissen en van de ministeriële kabinetten van de regeringen van de gewesten en de gemeenschappen, met inbegrip van de regering en de staatssecretarissen van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest;
 - e) de met het uitbrengen van adviezen inzake beleid, politieke strategie en communicatie belaste medewerkers van de beleidsorganen van de leden van de federale regering en van de kabinetten van de leden van de regeringen van de gewesten en de gemeenschappen;
 - f) de provinciegouverneurs, de adjunct van de gouverneur van de provincie Vlaams-Brabant, en de vice-gouverneur van het administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad;
 - g) de leden van de bestendige deputaties;
 - h) de burgemeesters, de schepenen en de voorzitters van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;
 - i) de beoefenaars van uitvoerende mandaten van de binnengemeentelijke territoriale organen bedoeld in artikel 41 van de Grondwet;
 - j) de houders van een ambt van de rechterlijke orde;
 - k) de leden van de Raad van State, het auditoraat, van het coördinatiebureau of van de griffie van de Raad van State;
 - l) de rechters, de referendarissen, of de griffiers bij een ander administratief rechtscollege dan de Raad van State;
 - m) de rechters, de referendarissen, of de griffiers bij het Grondwettelijk Hof;
 - n) de leden van het Rekenhof;

- wallonne, les membres du gouvernement de la Communauté germanophone et les membres et les secrétaires d'État du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- c) les membres belges du Parlement européen ;
 - d) les chefs de cabinet, les chefs de cabinet adjoints et les chefs des organes de gestion des membres du gouvernement fédéral, y compris les commissaires du gouvernement et des cabinets ministériels des gouvernements des régions et des communautés, y compris le gouvernement et les secrétaires d'Etat de la Région de Bruxelles-Capitale ;
 - e) les collaborateurs chargés de rendre des avis sur la politique, la stratégie politique et la communication, des organes stratégiques des membres du gouvernement fédéral et des cabinets des membres des gouvernements des régions et des communautés ;
 - f) les gouverneurs de province, le gouverneur adjoint de la province du Brabant flamand et le vice-gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale ;
 - g) les membres des députations permanentes ;
 - h) les bourgmestres, les échevins et les présidents des centres publics d'action sociale ;
 - i) les titulaires de mandats exécutifs des organes territoriaux intracommunaux visés à l'article 41 de la Constitution ;
 - j) les titulaires d'une fonction de l'ordre judiciaire;
 - k) les membres du Conseil d'Etat, membres de l'auditorat, du bureau de coordination ou du greffe du Conseil d'Etat;
 - l) les juges, les référendaires ou les greffiers auprès une juridiction administrative autre que le Conseil d'Etat
 - m) les juges, les référendaires ou les greffiers à la Cour constitutionnelle ;
 - n) les membres de la Cour des comptes ;

5° die zich niet in een toestand van belangenconflict bevinden en derhalve geen tegenstrijdige belangen hebben ten aanzien van het bepaalde onderwerp bedoeld in artikel 3. In dit verband worden de betrokken burgers verzocht om aan te geven of zij in een andere hoedanigheid betrokken zijn/waren bij initiatieven betreffende het bepaalde onderwerp bedoeld in artikel 3.

§ 2. De voorwaarden bedoeld in paragraaf 1, 1° t.e.m. 3° moeten vervuld zijn op de dag waarop de eerste loting bedoeld in artikel 6 plaatsvindt.

De voorwaarden bedoeld in paragraaf 1, 4° en 5° moeten vervuld zijn op de dag waarop het antwoord ter aanvaarding van de deelname aan de gemengde commissie in kwestie wordt verstuurd.

Hoofdstuk 3. Organisatie van de loting en toegang tot het Rijksregister

Art 6.

Op verzoek van de Kamer van volksvertegenwoordigers en op basis van de vastgelegde voorwaarden in artikel 5, § 1, 1° tot 3° en §2, voeren de diensten van het Rijksregister een eerste loting uit.

Voor elke provincie en voor het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad wordt het honderdvoud van het aantal aan te wijzen burgers geloot.

De verdeling van de gelote burgers tussen de provincies of het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad is vastgelegd overeenkomstig artikel 4, § 2.

Art 7.

Overeenkomstig artikel 5 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen is de Kamer van volksvertegenwoordigers gemachtigd om, met het oog op het samenstellen van een gemengde

5° qui ne se trouvent pas dans une situation de conflit d'intérêts et n'ont donc pas d'intérêts contradictoires par rapport au sujet déterminé visé à l'article 3. À cette fin, les citoyens concernés sont invités à indiquer s'ils sont ou ont été impliqués à un autre titre dans des initiatives concernant le sujet déterminé visé à l'article 3.

§ 2. Les conditions visées au paragraphe 1^{er}, 1° au 3° doivent être remplies le jour où a lieu le premier tirage au sort visé à l'article 6.

Les conditions visées au paragraphe 1^{er}, 4° et 5° doivent être remplies le jour où la réponse d'acceptation de la participation à la commission mixte concernée est envoyée.

Chapitre 3. Organisation du tirage au sort et accès au Registre national

Art 6.

A la demande de la Chambre des représentants et sur base des conditions fixées à l'article 5, § 1^{er}, 1° à 3°, et §2, les services du Registre national effectuent un premier tirage au sort.

Pour chaque province ou arrondissement administratif de Bruxelles Capitale, il est tiré au sort le nombre de citoyens à désigner multiplié par 100.

La répartition des citoyens tirés au sort entre les provinces ou l'arrondissement administratif de Bruxelles Capitale est fixée conformément à l'article 4, § 2.

Art 7.

Conformément à l'article 5 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, la Chambre des représentants est autorisée, en vue de constituer une commission mixte visée à l'article 3 :

commissie bedoeld in artikel 3:

1° toegang te vragen tot de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, 1° tot 5°, van de voormelde wet, alsook tot alle andere noodzakelijk geachte informatiegegevens betreffende de in artikel 6 bedoelde personen;
2° de mededeling te verkrijgen van de informatiegegevens bedoeld in 1°.

Het in het eerste lid bedoelde verzoek heeft uitsluitend het doel burgers te kunnen loten, overeenkomstig artikel 9, teneinde een gemengde commissie samen te stellen.

Art 8.

§ 1. De diensten van het Rijksregister sturen een uitnodigingsbrief voor de deelname aan de gemengde commissie naar de Belgische burgers die door het Rijksregister geloot werden uit alle personen die voldoen aan de in artikel 5, § 1, 1° tot 3° geformuleerde voorwaarden.

§ 2. De gelote burgers die de in paragraaf 1 bedoelde uitnodiging wensen te aanvaarden, delen hun akkoord mee aan de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers aan de hand van een schriftelijk antwoord ter aanvaarding. Dit antwoord ter aanvaarding van de uitnodiging bevat minimaal alle gegevens met betrekking tot de volgende elementen:

1° de naam;

2° het geslacht;

3° de leeftijd;

4° de woonplaats;

5° het opleidingsniveau;

6° het al dan niet uitoefenen van een mandaat/ambt/functie bedoeld in artikel 5, § 1, 4°;

7° het zich al dan niet bevinden in een toestand van belangenconflict zoals bedoeld in artikel 5, § 1, 5°;

1° à demander l'accès aux informations visées à l'article 3, 1° à 5° de la loi précitée ainsi que toutes autres informations jugées nécessaires concernant les personnes visées à l'article 6 ;
2° à obtenir la communication des informations visées au 1°.

La demande visée à l'alinéa 1er a pour seule finalité de tirer au sort des citoyens, conformément à l'article 9, dans le but de constituer une commission mixte.

Art 8.

§ 1. Les services du Registre national envoient un courrier d'invitation à participer à la commission mixte aux citoyens belges tirés au sort parmi l'ensemble des personnes répondant aux conditions énoncées à l'article 5, § 1^{er}, 1° à 3° par le Registre national.

§ 2. Les citoyens tirés au sort qui souhaitent accepter l'invitation visée au paragraphe 1^{er}, communiquent leur acceptation au greffe de la Chambre des représentants par une réponse écrite d'acceptation. Cette réponse d'acceptation contient au moins toutes les informations relatives aux éléments suivants:

1° le nom ;

2° le sexe ;

3° l'âge ;

4° le domicile ;

5° le niveau d'instruction ;

6° l'exercice ou non d'un mandat/fonction/poste visé à l'article 5, § 1, 4° ;

7° le fait qu'ils se trouvent ou non dans une situation de conflit d'intérêts visé à l'article 5, § 1^{er}, 5° ;

8° voor de personen die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wonen: de taal waarin de identiteitskaart werd opgemaakt, of, indien de identiteitskaart in beide talen werd opgemaakt, de taal van de specifieke vermeldingen op de identiteitskaart ;

8° et pour les personnes résidant dans la Région de Bruxelles-Capitale : la langue dans laquelle est rédigée la carte d'identité ou, si la carte d'identité est rédigée en deux langues, la langue des mentions spécifiques de la carte d'identité ;

Art 9.

De griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers organiseert een tweede loting onder alle personen die een antwoord van aanvaarding bedoeld in artikel 8, § 2, bezorgden op de in artikel 8, § 1, bedoelde uitnodiging en die voldoen aan de voorwaarden bedoeld in artikel 5, § 1, 1° tot 5°.

Om tot een groep te komen waarvan het aantal is vastgesteld overeenkomstig artikel 4, § 2, gebruikt de griffie voor de steekproeftrekking een methode middels dewelke de diversiteit van de gemengde commissie, ten minste op het gebied van geslacht, leeftijd, woonplaats en opleidingsniveau, is gewaarborgd.

Ten minste één persoon die is uitgenodigd voor de provincie Luik, is ingeschreven in de bevolkingsregisters van een gemeente van het Duits taalgebied, en minstens één persoon die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest woont, heeft een identiteitskaart of specifieke vermeldingen opgemaakt in het Frans en ten minste één persoon die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest woont, heeft een identiteitskaart of specifieke vermeldingen opgemaakt in het Nederlands.

Art 10.

Er wordt een groep van plaatsvervangende burgers samengesteld, met profielen die overeenkomen met de profielen van de burgers uit de gemengde commissie dat werd samengesteld volgens de modaliteiten vastgesteld in artikel 9.

Art 9.

Parmi l'ensemble des personnes ayant envoyé une réponse d'acceptation visée à l'article 8, § 2, à l'invitation visée à l'article 8, § 1^{er}, et répondant aux conditions visées à l'article 5, §1^{er}, 1° à 5°, le greffe de la Chambre des représentants organise un second tirage au sort.

Le greffe utilise une méthode d'échantillonnage permettant de déterminer, au préalable, des critères assurant une sélection garantissant la diversité de la commission mixte, au moins en termes de genre, d'âge, de domicile et de niveau de formation, pour aboutir à un groupe dont le nombre est fixé conformément à l'article 4, § 2.

Au moins une personne invitée pour la province de Liège est inscrite dans les registres de la population d'une commune de la région linguistique germanophone, et au moins une personne domiciliée dans la région de Bruxelles-capitale a une carte d'identité ou les mentions spécifiques rédigée en français et au moins une personne domiciliée dans la région de Bruxelles-capitale a une carte d'identité ou les mentions spécifiques rédigée en néerlandais.

Art 10.

Un groupe de suppléants de citoyens est constitué, avec des profils correspondant aux profils des citoyens de la commission mixte qui a été constitué selon les modalités fixées à l'article 9.

Art 11.

Indien de Kamer van volksvertegenwoordigers een groep van burgers bedoeld in artikel 9 en/of een groep van plaatsvervangende burgers bedoeld in artikel 10, waarvan het aantal is vastgesteld overeenkomstig artikel 4, § 2, volgens de methode van steekproeftrekking die ze heeft bepaald, niet kan samenstellen, gaan, indien te weinig burgers een antwoord van aanvaarding bedoeld in artikel 8, § 2 bezorgden, de diensten van het Rijksregister of, indien voldoende burgers onder hen die een antwoord van aanvaarding stuurden volgens de methode van steekproeftrekking aan de criteria kunnen voldoen, de Kamer van Volksvertegenwoordigers, over tot respectievelijk een gedeeltelijke nieuwe loting uit het Rijksregister of een nieuwe loting tussen de personen die een antwoord van aanvaarding bedoeld in artikel 8, § 2, bezorgden, met het oog op het vervolledigen van de gemengde commissie of de groep van plaatsvervangende burgers in functie van de criteria bedoeld in artikel 8, § 2.

Art 12.

De deelname aan een gemengde commissie gebeurt op vrijwillige basis.

Indien een persoon vóór aanvang van de eerste vergadering van de gemengde commissie afziet van de deelname of niet langer voldoet aan één van de voorwaarden bedoeld in artikel 5, § 1, wordt die persoon vervangen door een persoon uit de groep van plaatsvervangers, die voldoet aan hetzelfde profiel volgens de criteria bepaald in artikel 8, § 2.

Na de aanvang van de eerste vergadering van de gemengde commissie worden de personen die het gemengde commissie verlaten of de afwezige personen niet vervangen.

Art 13.

Zodra de gemengde commissie

Art 11.

Si la Chambre des représentants n'aboutit pas à un groupe de citoyens visé à l'article 9 et/ou à un groupe de suppléants de citoyens visé à l'article 10, dont le nombre est fixé conformément à l'article 4, § 2, en fonction de la méthode d'échantillonnage qu'elle a déterminée, les services du Registre national, si trop peu de citoyens ont envoyé une réponse d'acceptation visée à l'article 8, § 2, ou la Chambre des Représentants, s'il y a suffisamment de citoyens pouvant répondre aux critères en fonction de la méthode d'échantillonnage parmi ceux ayant envoyé une réponse d'acceptation, procèdent respectivement à un nouveau tirage au sort partiel du Registre national, ou un nouveau tirage au sort parmi les personnes ayant envoyé une réponse d'acceptation visée à l'article 8 § 2, en vue de compléter la commission mixte ou le groupe de suppléants de citoyens en fonction des critères visé à l'article 8, § 2.

Art 12.

La participation à une commission mixte se fait sur une base volontaire.

Si avant le début de la première séance de la commission mixte, une personne renonce à participer ou cesse de remplir une des conditions visées à l'article 5, §1er, elle est remplacée par une personne du groupe des suppléants correspondant au même profil, selon les critères déterminés en vertu de l'article 8, § 2.

Après le début de la première séance de la commission mixte, les personnes sortantes du commission mixte ou absentes ne sont pas remplacées.

Art 13.

L'ensemble des informations collectées en

samengesteld is, worden alle op grond van deze wet verzamelde informatiegegevens vernietigd door de diensten van het Rijksregister, en voor wat betreft de burgers die geen deel uitmaken van de gemengde commissie, door de griffie van de Kamer. De gegevens betreffende burgers die deel zullen uitmaken van de gemengde commissie, zullen na ontbinding van de gemengde commissie vernietigd worden door de griffie van de Kamer.

Titel III: De burgerpanels

Hoofdstuk 1. Algemene bepalingen

Art 14.

De Kamer van volksvertegenwoordigers kan op eigen initiatief, voor een bepaald onderwerp, een burgerpanel samenstellen, dat bestaat uit personen, uitgekozen via loting, om aanbevelingen te formuleren over een specifieke problematiek.

Het bepaalde onderwerp bedoeld in het eerste lid is in overeenstemming met titel II van de Grondwet, het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden en het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, en behoort tot de bevoegdheid van de federale Staat of heeft betrekking op de belangen ervan.

Art 15

§1. Een burgerpanel is samengesteld uit gelote burgers met minimaal 50 en maximaal 75 personen.

§2. Het aantal burgers dat door loting voor een bepaald onderwerp wordt aangewezen, wordt bepaald door de Kamer van volksvertegenwoordigers overeenkomstig de bepalingen in het Kamerreglement.

vertu de cette loi sont détruites par les services du Registre national une fois que la commission mixte est constituée, et par le greffe de la Chambre des représentants en ce qui concerne les citoyens qui ne font pas partie de la commission mixte. Les données relatives aux citoyens qui feront partie de la commission mixte seront détruites par le greffe de la Chambre après la dissolution de la commission mixte.

Titre III : Les panels citoyens

Chapitre 1^{er}. Dispositions générales

Art. 14.

La Chambre des représentants peut de sa propre initiative, sur un sujet déterminé, constituer un panel citoyen, composé de personnes issues d'un tirage au sort, en vue de formuler des recommandations sur une problématique précise.

Le sujet déterminé visé à l'alinéa 1 est conforme au titre II de la Constitution, à la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales et la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne, et relève de la compétence de l'Etat fédéral ou vise ses intérêts.

Art 15

§1. Un panel citoyen est composé de citoyens tirés au sort avec un minimum de 50 et un maximum de 75 personnes.

§2. Le nombre de citoyens à tirer au sort, sur un sujet déterminé, est fixé par la Chambre des représentants conformément aux dispositions du Règlement de la Chambre.

Art 16.

Het artikel 4, § 2, en § 3, en artikelen 5 tot 13 zijn van toepassing op het loten van burgers voor een burgerpanel, met dien verstande dat voor de toepassing van deze artikelen het woord "gemengde commissie" steeds moet worden vervangen door het woord "burgerpanel".

Art 16.

L'article 4, § 2, et § 3, ainsi que les articles 5 à 13 sont d'application pour le tirage au sort des citoyens pour un panel citoyen, étant donné que pour l'application de ces articles, il faut remplacer le mot « commission mixte » par le mot « panel citoyen ».

Titel IV: Slotbepalingen**Titre IV : Dispositions finales****Art. 17.**

Deze wet treedt in werking op [**]

Art 17.

La présente loi entre en vigueur le [**]

Van Koningswege

Par le Roi

De Ministers van Institutionele
Hervormingen en Democratische
Vernieuwing

Les Ministres des Réformes
institutionnelles et du Renouveau
démocratique

DAVID CLARINVAL



ANNELIES VERLINDEN

Memorie van Toelichting

Algemene toelichting :

In het regeerakkoord van 30 september 2020 wordt een grotere betrokkenheid van burgers in de politieke besluitvorming vooropgesteld:

"We experimenteren met nieuwe vormen van burgerparticipatie, zoals burgerkabinetten of gemengde panels in de schoot van de Kamer, waar zowel parlementsleden als door loting geselecteerde burgers deel van uitmaken. Deze formuleren telkens aanbevelingen ten aanzien van de wetgevende macht. De deelname van burgers is altijd op vrijwillige basis."

Bij wijze van follow-up van de door de federale regering geïnitieerde online-burgerbevraging "Een land voor de toekomst", is het bovendien de bedoeling dat de bespreking van bepaalde onderwerpen in de schoot van het parlement kan worden verdiept in burgerpanels en/of in gemengde commissies die bestaan uit gelote burgers en parlementsleden. Het parlement zal zich aldus kunnen laten inspireren door het verslag van het onlineplatform en de meningen en aanbevelingen van de burgers in deze debatten kunnen verwerken.

De oprichting van gemengde commissies of burgerpanels vereist dat burgers worden geselecteerd en uitgenodigd. Voorafgaand dient bijgevolg een loting te worden georganiseerd, op basis van een steekproef onder personen die aan verschillende voorwaarden voldoen.

De lotingen worden op onafhankelijke wijze verricht met behulp van een techniek die het evenwichtig karakter van de selectie en de afwezigheid van enige vooringenomenheid in de gebruikte selectiemethode garandeert.

Exposé des motifs

Exposé général:

L'accord de gouvernement du 30 septembre 2020 prévoit une plus grande participation des citoyens à la prise de décision politique :

"Nous expérimenterons de nouvelles formes de participation citoyenne, comme les cabinets citoyens ou les panels mixtes à la Chambre réunissant des parlementaires et des citoyens tirés au sort. Ceux-ci formuleront des recommandations à l'attention du pouvoir législatif. La participation des citoyens se fera toujours sur une base volontaire."

En outre, dans les suites de la consultation citoyenne en ligne « un pays pour demain » initié par le gouvernement fédéral, il est prévu que certains sujets puissent être approfondis au parlement dans des panels citoyens et/ou dans des commissions mixtes composés de citoyens tirés au sort et de députés. Le parlement pourra ainsi s'inspirer du rapport de la plateforme en ligne et y intégrer les avis et recommandations des citoyens dans ces débats.

La mise en place des commissions mixtes ou des panels citoyens nécessite de sélectionner et d'inviter des citoyens. Un tirage au sort préalable sur la base d'un échantillon constitué par les personnes répondant à différentes conditions doit ainsi être organisé.

Les tirages au sort sont réalisés de manière indépendante et au moyen d'une technique qui assure le caractère équitable de la sélection et l'absence de biais dans la méthode de sélection utilisée.

Voor de loting die georganiseerd zal worden met het oog op de oprichting van gemengde commissies en burgerpanels in het kader van deze participatieve democratische processen, is een toegang tot het Rijksregister niettemin noodzakelijk. De Kamer dient immers te beschikken over betrouwbare en authentieke informatie, die alleen het Rijksregister ter beschikking kan stellen.

Artikel 5, § 1, 1°, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, vereist dat in een wettelijke basis wordt voorzien opdat de minister van Binnenlandse Zaken een machtiging voor een dergelijke toegang zou kunnen verlenen.

Het huidig wetsontwerp heeft zodoende als doelstelling in de noodzakelijke wettelijke basis te voorzien, met het oog op het mogelijk maken van door de Kamer georganiseerde processen van participatieve democratie die de loting van burgers vereisen voor het samenstellen van gemengde commissies bestaande uit parlementsleden en burgers, en burgerpanels, met een Titel II houdende de regels met betrekking tot de loting van burgers die deel zullen uitmaken van een gemengde commissie een Titel III houdende de regels voor de loting van burgers die deel uitmaken van een burgerpanel.

Voor een rechtsgrondslag die toegang tot gegevens uit het Rijksregister rechtvaardigt, zijn vier elementen die door de Raad van State als "essentieel" worden beschouwd om de rechtmatigheid van de beoogde gegevensverwerking te garanderen. Elke verwerking van persoonsgegevens heeft immers een impact op het recht op privacy. Een inmenging in dat recht is alleen toegestaan als zij noodzakelijk is en in verhouding staat tot het nagestreefde doel van algemeen belang.

L'accès au Registre national est cependant nécessaire pour le tirage au sort organisé en vue de la constitution de commissions mixtes et de panels citoyens dans le cadre de ces processus de démocratie participative. En effet, la Chambre doit disposer d'informations fiables et authentiques, que seul le registre national peut lui fournir.

L'article 5, § 1er, 1°, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques exige qu'une base légale soit prévue pour que le ministre de l'Intérieur puisse accorder une autorisation de cet accès.

Le présent projet de loi a ainsi pour objectif de prévoir le fondement légal nécessaire en vue de permettre l'organisation de ce processus de démocratie participative par la Chambre requérant le tirage au sort de citoyens afin de composer des commissions mixtes composées de députés et de citoyens, et de panels citoyens, avec un Titre II portant sur les règles entourant le tirage au sort des citoyens faisant partie d'une commission mixte, et un Titre III portant sur les règles entourant le tirage au sort des citoyens faisant partie d'un panel citoyen.

Pour une base légale justifiant l'accès aux données du Registre national, il y a quatre éléments étant considérés par le Conseil d'Etat comme étant « essentiels » afin de garantir la légitimité du traitement de données envisagé. En effet, tout traitement de données à caractère personnel affecte le droit au respect de la vie privée. Une ingérence dans l'exercice de ce droit n'est permise que si elle est nécessaire et proportionnelle à l'objectif d'intérêt général poursuivi.

1. de doeleinden van de beoogde gegevensverwerking;
2. de categorieën van personen waarop de verwerking betrekking heeft;
3. de categorieën van gegevens die zullen worden verwerkt;
4. de termijnen voor bewaring van de gegevens.

Overeenkomstig artikel 5, 1, c), van de Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG) van 27 april 2016 moeten persoonsgegevens "toereikend zijn, ter zake dienend en beperkt tot wat noodzakelijk is voor de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt („minimale gegevensverwerking“).

1. de doeleinden van de beoogde gegevensverwerking

De doelstelling is het organiseren van een loting, met het oog op het samenstellen van een panel of commissie waarin gelote burgers zetelen, desgevallend samen met parlementsleden in het kader van een gemengde commissie.

De Kamer van volksvertegenwoordigers zal het precieze aantal burgers bepalen die zullen zetelen in de gemengde commissie of het burgerpanel.

Deze loting gebeurt in 2 fasen: in de eerste fase wordt een loting uitgevoerd om een bepaald aantal burgers aan te duiden die

- zijn ingeschreven in de bevolkingsregisters van een Belgische gemeente;
- minstens de volle leeftijd van achttien jaar bereikt hebben; en
- de burgerlijke en politieke rechten genieten.

Het Rijksregister zal, in lijn met de goede praktijken inzake gegevensbescherming, gevraagd worden om de loting zelf uit te

1. les finalités poursuivies par le traitement de données envisagé ;
2. les catégories de personnes concernées par ledit traitement ;
3. les catégories de données qui seront traitées ;
4. les délais de conservation des données.

Conformément à l'article 5, 1, c), du Règlement général de la protection des données (RGPD) du 27 avril 2016, les données à caractère personnel doivent être "adéquates, pertinentes et limitées à ce qui est nécessaire au regard des finalités pour lesquelles elles sont traitées (minimisation des données)".

1. les finalités poursuivies par le traitement de données envisagé

L'objectif est d'organiser un tirage au sort, dans le but de constituer un panel ou une commission de citoyens sélectionnés, accompagnés le cas échéant de parlementaires dans le cadre de commissions mixtes.

La Chambre des représentants déterminera précisément le nombre de citoyens qui siégeront à la commission mixte ou au panel citoyen.

Ce tirage au sort se déroule en deux étapes: dans un premier temps, un tirage au sort sera effectué pour désigner un certain nombre de citoyens qui

- sont inscrits aux registres de la population d'une commune belge ;
- ont atteint au moins l'âge de dix-huit ans accomplis ; et
- jouissent de droits civils et politiques.

Conformément aux bonnes pratiques en matière de protection des données, il sera demandé au Registre national d'effectuer

voeren, en de uitnodigingen aan de gelote personen dienen vervolgens verstuurd te worden door de diensten van de algemene directie Identiteit en Burgerzaken van de FOD Binnenlandse Zaken. Deze praktijk is in overeenstemming met advies nr. 124/2020 van de Gegevensbeschermingsautoriteit (GBA), waarin geoordeeld wordt dat de loting dient te gebeuren door de "verwerkingsverantwoordelijke van de gegevensbank waaruit de steekproef wordt getrokken".

Uit de personen die op de aanvankelijke uitnodiging zijn ingegaan, wordt door de Kamer een tweede loting georganiseerd volgens een steekproefmethode waarbij op zijn minst rekening gehouden wordt met gender, leeftijd, woonplaats en opleidingsniveau.

Gezien de Kamer de bevestigingen van de geïnteresseerden uit de eerste loting ontvangt, zal de Kamer ook deze 2e loting organiseren, na verificatie van de deelnemingsvoorwaarden.

De Kamer moet voor de verificatie van die gegevens, toegang krijgen tot het Rijksregister.

2. de categorieën van personen waarop de verwerking betrekking heeft

De burgers met Belgische nationaliteit die:

1° zijn ingeschreven in de bevolkingsregisters van een Belgische gemeente;

2° minstens de volle leeftijd van achttien jaar bereikt hebben;

3° de burgerlijke en politieke rechten genieten;

4° geen van de volgende mandaten, ambten of functies bekleden:

lui-même le tirage au sort, puis les invitations aux personnes tirées au sort devront ensuite être envoyées par les services de la Direction Générale Identité et Affaires Citoyennes du SPF Intérieur. Cette pratique est conforme à l'avis n° 124/2020 de l'Autorité de protection des données (APD), qui estime que le tirage au sort doit être effectué par le "responsable de traitement de la base de données à partir de laquelle l'échantillonnage est constitué".

Parmi les personnes qui ont accepté l'invitation initiale, la Chambre organise un deuxième tirage au sort selon une méthode d'échantillonnage tenant compte au minimum du genre, de l'âge, du domicile et du niveau d'instruction.

Lorsque la Chambre reçoit les confirmations des intéressés du premier tirage au sort, la Chambre organisera également ce deuxième tirage au sort, après avoir vérifié les conditions de participation.

En vue d'effectuer cette vérification, la Chambre doit avoir accès au registre national.

2. Les catégories de personnes concernées par ledit traitement :

Les citoyens de nationalité belge :

1° Inscrits dans les registres de la population d'une commune belge ;

2° âgés d'au moins dix-huit ans accomplis ;

3° jouissant de leurs droits civils et politiques ;

4° n'exerçant aucun des mandats, postes ou fonctions suivants:

- a) de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van de Senaat, de leden van het Vlaams Parlement, van het Waals Parlement, van het Parlement van de Franse Gemeenschap, van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap en van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement;
- b) de ministers, staatssecretarissen en regeringscommissarissen van de federale regering, de leden van de Vlaamse regering, de leden van de regering van de Franse Gemeenschap, de leden van de regering van het Waalse Gewest, de leden van de regering van de Duitstalige Gemeenschap alsmede de leden en staatssecretarissen van de regering van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest;
- c) de Belgische leden van het Europees Parlement;
- d) de kabinetschefs, de adjunct-kabinetschefs en de hoofden van de beleidsorganen van de leden van de federale regering, met inbegrip van de regeringscommissarissen en van de ministeriële kabinetten van de regeringen van de gewesten en de gemeenschappen, met inbegrip van de regering en de staatssecretarissen van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest;
- e) de met het uitbrengen van adviezen inzake beleid, politieke strategie en communicatie belaste medewerkers van de beleidsorganen van de leden van de federale regering en van de kabinetten van de leden van de regeringen van de gewesten en de gemeenschappen;
- f) de provinciegouverneurs, de adjunct van de gouverneur van de provincie Vlaams-Brabant, en de vice-gouverneur van het administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad;
- g) de leden van de bestendige deputaties;
- h) de burgemeesters, de schepenen en de voorzitters van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;
- i) de beoefenaars van uitvoerende mandaten van de binnengemeentelijke territoriale

- a) les membres de la Chambre des représentants et du Sénat, les membres du Parlement flamand, du Parlement wallon, du Parlement de la Communauté française, du Parlement de la Communauté germanophone et du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- b) les ministres, secrétaires d'État et commissaires du gouvernement du gouvernement fédéral, les membres du gouvernement flamand, les membres du gouvernement de la Communauté française, les membres du gouvernement de la Région wallonne, les membres du gouvernement de la Communauté germanophone et les membres et les secrétaires d'État du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- c) les membres belges du Parlement européen ;
- d) les chefs de cabinet, les chefs de cabinet adjoints et les chefs des organes de gestion des membres du gouvernement fédéral, y compris les commissaires du gouvernement et des cabinets ministériels des gouvernements des régions et des communautés, y compris le gouvernement et les secrétaires d'Etat de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- e) les collaborateurs chargés de rendre des avis sur la politique, la stratégie politique et la communication, des organes stratégiques des membres du gouvernement fédéral et des cabinets des membres des gouvernements des régions et des communautés ;
- f) les gouverneurs de province, le gouverneur adjoint de la province du Brabant flamand et le vice-gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale ;
- g) les membres des députations permanentes ;
- h) les bourgmestres, les échevins et les présidents des centres publics d'action sociale ;
- i) les titulaires de mandats exécutifs des organes territoriaux intracommunaux visés à l'article 41

organen bedoeld in artikel 41 van de Grondwet;

- j) de houders van een ambt van de rechterlijke orde;
- k) de leden van de Raad van State, het auditoraat, van het coördinatiebureau of van de griffie van de Raad van State;
- l) de rechters, de referendarissen, of de griffiers bij een ander administratief rechtscollege dan de Raad van State;
- m) de rechters, de referendarissen, of de griffiers bij het Grondwettelijk Hof;
- n) de leden van het Rekenhof;

5° die zich niet in een toestand van belangenconflict bevindt en derhalve geen tegenstrijdige belangen heeft ten aanzien van het bepaalde onderwerp.

3. de categorieën van gegevens die zullen worden verwerkt

De categorieën zijn de volgende :

- naam en voornaam
- geslacht
- adres
- de burgerlijke en politieke rechten genieten
- voor de personen die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wonen: de taal waarin de identiteitskaart werd opgemaakt, of, indien de identiteitskaart in beide talen werd opgemaakt, de taal van de specifieke vermeldingen op de identiteitskaart ;
- het opleidingsniveau;
- het al dan niet uitoefenen van een mandaat/ambt/functie, zoals hoger vermeld, waarmee het zetelen in de commissie onverenigbaar is;
- het zich al dan niet bevinden in een toestand van belangenconflict met betrekking tot het onderwerp dat de commissie behandelt.

de la Constitution ;

- j) les titulaires d'une fonction de l'ordre judiciaire;
- k) l les membres du Conseil d'Etat, membres de l'auditorat, du bureau de coordination ou du greffe du Conseil d'Etat;
- l) les juges, les référendaires ou les greffiers auprès une juridiction administrative autre que le Conseil d'Etat
- m) les juges, les référendaires ou les greffiers à la Cour constitutionnelle ;
- n) les membres de la Cour des comptes ;

5° qui ne se trouvent pas dans une situation de conflit d'intérêts et n'a donc pas d'intérêts contradictoires par rapport au sujet déterminé.

3. les catégories de données qui seront traitées

Les catégories sont les suivantes :

- nom et prénom
- le genre
- adresse
- la jouissance des droits civils et politiques
- pour les personnes résidant dans la Région de Bruxelles-Capitale : la langue dans laquelle est rédigée la carte d'identité ou, si la carte d'identité est rédigée en deux langues, la langue des mentions spécifiques de la carte d'identité ;
- le niveau d'instruction ;
- l'exercice ou non d'un mandat/fonction/poste, comme mentionné ci-dessous, avec lesquelles le fait de siéger à la commission est incompatible ;
- le fait qu'ils se trouvent ou non dans une situation de conflit d'intérêts concernant le sujet déterminé traité par la commission.

4. de termijnen voor bewaring van de gegevens

Zodra de gemengde commissie of het burgerpanel samengesteld is, worden alle op grond van deze wet verzamelde informatiegegevens vernietigd door de diensten van het Rijksregister, en voor wat betreft de burgers die geen deel uitmaken van de gemengde commissie of het burgerpanel, door de griffie van de Kamer. De gegevens betreffende burgers die deel zullen uitmaken van de gemengde commissie of het burgerpanel, zullen na ontbinding van de gemengde commissie of het burgerpanel vernietigd worden door de griffie van de Kamer.

Dit is, Dames en Heren, de draagwijdte van het wetsvoorontwerp dat de Regering de eer heeft u ter goedkeuring voor te leggen.

De Ministers van Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing

4. les délais de conservation des données

L'ensemble des informations collectées en vertu de cette loi sont détruites par les services du Registre national une fois que la commission mixte ou le panel citoyen est constitué, et par le greffe de la Chambre des représentants en ce qui concerne les citoyens qui ne font pas partie de la commission mixte ou du panel citoyen. Les données relatives aux citoyens qui feront partie de la commission mixte ou du panel citoyen seront détruites par le greffe de la Chambre après la dissolution de la commission mixte ou du panel citoyen.

Voici, Mesdames, Messieurs, la portée de l'avant-projet de loi que le gouvernement a l'honneur de soumettre à votre approbation.

Les Ministres des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

DAVID CLARINVAL



ANNELIES VERLINDEN